

**SA
SAS
SA-TE**

TAVOLI DA STIRO
RETTANGOLARI



PONY
FINISHING FIRST

SA+F3+F9



SAS+F3+F4



LEGENDA/ LEGEND

F3 forma stiramaniche / sleeve shape

F4 forma cuscino / topper shape

F9 forma universale / utility shape

SAS-MAXI



SA-TE



DATI TECNICI	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI SENZA CALDAIA	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI CON CALDAIA	SA-TE
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	SA 230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz * SAS 400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz *
MOTORE ASPIRATORE	0,6 kW • 0,7 HP		2 x 0,45 kW
MOTORE SOFFIAGGIO	0,6 kW • 0,7 HP (SAS)		-
RESISTENZA CALDAIA	-	3,3 kW • 0,3 BHP	-
RESISTENZA RISCALDAMENTO TAVOLO	ST 3 x 0,5 kW • 3 x 0,7 HP		3 x 0,22 kW
	SA MAXI 3 x 0,6 kW • 3 X 0,8 HP		
	SAS MAXI 4 x 0,6 kW • 4 X 0,8 HP		
ALIMENTAZIONE ACQUA	-	Tubo di gomma Ø 13 mm • 0,5 in	-
SCARICO CALDAIA	-	1/2"	-
ALIMENTAZIONE VAPORE	3/8"	-	1/4"
PRESSIONE ESERCIZIO VAPORE	4 - 5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi	2,8 bar (0,3 Mpa) • 40 psi	4-5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi
PRODUZIONE VAPORE	-	4,5 kg/h • 10 Lbs/h	-
CONSUMO VAPORE	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h	-	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h
RITORNO CONDENSA	1/2"	-	1/4"
PESO NETTO	SA ST 90 kg • 198 Lbs SAS ST 130 kg • 287 Lbs	SA ST 110 kg • 242 Lbs SAS ST 150 kg • 331 Lbs	187 Kg • 412 Lbs
	SA MAXI 107 kg • 236 Lbs SAS MAXI 147 kg • 324 Lbs	SA MAXI 127 kg • 280 Lbs SAS MAXI 167 kg • 368 Lbs	
PESO LORDO	SA ST 112 kg • 247 Lbs SAS ST 152 kg • 335 Lbs	SA ST 132 kg • 291 Lbs SAS ST 172 kg • 379 Lbs	250 Kg • 551 Lbs
	SA MAXI 129 kg • 284 Lbs SAS MAXI 169 kg • 373 Lbs	SA MAXI 149 kg • 328 Lbs SAS MAXI 189 kg • 417 Lbs	
INGOMBRO	ST 150 x 70 x 89 cm • 59 x 28 x 35 in		315 x 89 x 218 cm • 124 x 35 x 86 in
	MAXI 190 x 85 x 89 cm • 75 x 34 x 35 in		
DIMENSIONE IMBALLO	ST 143 x 78 x 110 cm • 57 x 31 x 44 in		320 x 70 x 130 cm • 126 x 28 x 51 in
	MAXI 172 x 103 x 110 cm • 68 x 41 x 44 in		
VOLUME	ST 1,2 m³ • 44 ft³		2,9 m³ • 103 ft³
	MAXI 1,9 m³ • 69 ft³		
*Altri voltaggi a richiesta			

*Altri voltaggi a richiesta

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi.



SA tavolo rettangolare pensato e progettato per sartorie, confezioni ed industrie di abbigliamento, con aspiratore incorporato e ampi piani che favoriscono la praticità di utilizzo.

VIENE PRODOTTO NELLE SEGUENTI VERSIONI

SA

Tavolo rettangolare aspirante riscaldato elettricamente e con termostato:

- **Standard** - dimensione piano da stiro 1200x700 mm;
- **Maxi** - dimensione piano da stiro 1600x850mm.

SA-S

Tavolo rettangolare aspirante e soffiante riscaldato elettricamente e con termostato:

- **Standard** - dimensione piano da stiro 1200x700 mm;
- **Maxi** - dimensione piano da stiro 1600x850mm.

SA-TE

Tavolo rettangolare aspirante riscaldato elettricamente, con termostato. Ideale per lo stiro di tende include di serie due aspiratori a funzionamento indipendente, pedaliera regolabile e sacche di raccolta. È anche regolabile in altezza in quattro posizioni:

- dimensione piano da stiro 3000x700 mm.

Accessori a richiesta:

- caldaia automatica ed elettrica a controllo elettronico volume 5 lt;
- bracci girevoli aspiranti per applicazione di varie forme di finitura;
- gruppo ferro da stiro vaporizzante, con poggiaferro.



TECHNICAL DATA	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI WITHOUT BOILER	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI WITH BOILER	SA-TE
REQUIRED POWER	SA 230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz * SAS 400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz *
VACUUM MOTOR		0,6 kW • 0,7 HP	2 x 0,45 kW
MOTOR FOR BLOWING		0,6 kW • 0,7 HP (SAS)	-
BOILER HEATING ELEMENT	-	3,3 kW • 0,3 BHP	-
BOILER HEATING ELEMENT		ST 3 x 0,5 kW • 3 x 0,7 HP SA MAXI 3 x 0,6 kW • 3 X 0,8 HP SAS MAXI 4 x 0,6 kW • 4 X 0,8 HP	3 x 0,22 kW
WATER FEEDING	-	Rubber tube Ø 13 mm • 0,5 in	-
BOILER DRAIN	-	1/2"	-
STEAM INLET	3/8"	-	1/4"
STEAM WORKING PRESSURE	4 - 5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi	2,8 bar (0,3 Mpa) • 40 psi	4-5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi
STEAM PRODUCTION	-	4,5 kg/h • 10 Lbs/h	-
STEAM CONSUMPTION	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h	-	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h
RETURN OUTLET	1/2"	-	1/4"
NET WEIGHT	SA ST 90 kg • 198 Lbs SAS ST 130 kg • 287 Lbs SA MAXI 107 kg • 236 Lbs SAS MAXI 147 kg • 324 Lbs	SA ST 110 kg • 242 Lbs SAS ST 150 kg • 331 Lbs SA MAXI 127 kg • 280 Lbs SAS MAXI 167 kg • 368 Lbs	187 Kg • 412 Lbs
GROSS WEIGHT	SA ST 112 kg • 247 Lbs SAS ST 152 kg • 335 Lbs SA MAXI 129 kg • 284 Lbs SAS MAXI 169 kg • 373 Lbs	SA ST 132 kg • 291 Lbs SAS ST 172 kg • 379 Lbs SA MAXI 149 kg • 328 Lbs SAS MAXI 189 kg • 417 Lbs	250 Kg • 551 Lbs
ENCUMBRANCE	ST 150 x 70 x 89 cm • 59 x 28 x 35 in MAXI 190 x 85 x 89 cm • 75 x 34 x 35 in		315 x 89 x 218 cm • 124 x 35 x 86 in
OVERALL DIMENSIONS	ST 143 x 78 x 110 cm • 57 x 31 x 44 in MAXI 172 x 103 x 110 cm • 68 x 41 x 44 in		320 x 70 x 130 cm • 126 x 28 x 51 in
VOLUME	ST 1,2 m ³ • 44 ft ³ MAXI 1,9 m ³ • 69 ft ³		2,9 m ³ • 103 ft ³
*Other voltages by request			

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.



SA rectangular table designed for knitwear and textile manufacturing industry, with built-in vacuum and wide boards that make them easy to use.

PRODUCED IN THE FOLLOWING VERSIONS

SA

Electrically heated rectangular vacuum table and thermostat:

- **Standard** - ironing board size 1200x700 mm;
- **Maxi** - ironing board size 1600x850mm.

SA-S

Electrically heated rectangular vacuum/air-blowing table and thermostat:

- **Standard** - ironing board size 1200x700 mm;
- **Maxi** - ironing board size 1600x850mm.

SA-TE

Electrically heated rectangular vacuum table with thermostat. Suitable for finishing curtains, includes two independent vacuum units, adjustable pedal and bags for collection. It is also height adjustable in four positions:

- ironing board size 3000x700 mm.

Available extras upon request:

- 5-lt automatic electric boiler with electronic level control;
- pivoting vacuum arms to fit various ironing shapes;
- steam iron assembly (GFV) with iron rest.



DATOS TÉCNICOS		SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI SIN CALDERA	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI CON CALDERA	SA-TE
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA		SA 230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz * SAS 400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz *
MOTOR ASPIRADOR		0,6 kW • 0,7 HP		2 x 0,45 kW
MOTOR SOPLADO		0,6 kW • 0,7 HP (SAS)		-
RESISTENCIA CALDERA		-	3,3 kW • 0,3 BHP	-
CALENTAMIENTO DEL PLATO	ST 3 x 0,5 kW • 3 x 0,7 HP			3 x 0,22 kW
	SA MAXI 3 x 0,6 kW • 3 X 0,8 HP			
	SAS MAXI 4 x 0,6 kW • 4 X 0,8 HP			
ALIMENTACIÓN DE AGUA		-	Tubo de goma Ø 13 mm • 0,5 in	-
PURGA DE LA CALDERA		-	1/2"	-
ALIMENTACIÓN DE VAPOR		3/8"	-	1/4"
PRESIÓN DE TRABAJO VAPOR		4 - 5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi	2,8 bar (0,3 Mpa) • 40 psi	4-5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58-73 psi
PRODUCCIÓN DE VAPOR		-	4,5 kg/h • 10 Lbs/h	-
CONSUMO VAPOR		3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h	-	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h
RETORNO DE CONDENSADO		1/2"	-	1/4"
PESO NETO	SA ST 90 kg • 198 Lbs SAS ST 130 kg • 287 Lbs		SA ST 110 kg • 242 Lbs SAS ST 150 kg • 331 Lbs	187 Kg • 412 Lbs
	SA MAXI 107 kg • 236 Lbs SAS MAXI 147 kg • 324 Lbs		SA MAXI 127 kg • 280 Lbs SAS MAXI 167 kg • 368 Lbs	
PESO BRUTO	SA ST 112 kg • 247 Lbs SAS ST 152 kg • 335 Lbs		SA ST 132 kg • 291 Lbs SAS ST 172 kg • 379 Lbs	250 Kg • 551 Lbs
	SA MAXI 129 kg • 284 Lbs SAS MAXI 169 kg • 373 Lbs		SA MAXI 149 kg • 328 Lbs SAS MAXI 189 kg • 417 Lbs	
MEDIDAS	ST 150 x 70 x 89 cm • 59 x 28 x 35 in			315 x 89 x 218 cm • 124 x 35 x 86 in
	MAXI 190 x 85 x 89 cm • 75 x 34 x 35 in			
DIMENSIONES EMBALAJE	ST 143 x 78 x 110 cm • 57 x 31 x 44 in			320 x 70 x 130 cm • 126 x 28 x 51 in
	MAXI 172 x 103 x 110 cm • 68 x 41 x 44 in			
VOLUMEN	ST 1,2 m³ • 44 ft³			2,9 m³ • 103 ft³
	MAXI 1,9 m³ • 69 ft³			
*Otros voltajes bajo pedido				

*Otros voltajes bajo pedido

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son limitativos.



SA mesa rectangular pensada y proyectada para el sector de la sastrería, industria de la confección y moda, con aspirador incorporado y amplios platos rectangulares que favorecen la practicidad de uso.

SE PRODUCE EN LAS SIGUIENTES VERSIONES

SA

Mesa rectangular con función aspirante, calentada eléctricamente y con termostato:

- **Standard** - plato de 1200x700 mm;
- **Maxi** - plato de 1600x850mm.

SA-S

Mesa rectangular con función aspirante y soplan-te, calentada eléctricamente con termostato:

- **Standard** - plato de 1200x700 mm;
- **Maxi** - plato de 1600x850mm.

SA-TE

Mesa rectangular con función aspirante, calentada eléctricamente y con termostato. Ideal para el planchado de cortinas viene equipada de dos aspiradores independientes, pedal regulable y bolsos recogedores. También es ajustable en altura en cuatro posiciones:

- plato de 3000x700 mm.

Accesorios bajo pedido:

- caldera automática y eléctrica con control electrónico, volumen 5 lt;
- brazos orientables aspirantes con diferentes formas para el planchado;
- unidad de plancha vaporizante con soporte propio.



DONNÉES TECHNIQUES	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI SANS CHAUDIÈRE	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI AVEC CHAUDIÈRE	SA-TE
COURANT	SA 230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz * SAS 400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz *
MOTEUR ASPIRATEUR	0,6 kW • 0,7 HP		2 x 0,45 kW
MOTEUR SOUFFLERIE	0,6 kW • 0,7 HP (SAS)		-
RESISTANCE CHAUDIÈRE	-	3,3 kW • 0,3 BHP	-
RESISTANCE CHAUFFAGE TABLE	ST 3 x 0,5 kW • 3 x 0,7 HP		3 x 0,22 kW
	SA MAXI 3 x 0,6 kW • 3 X 0,8 HP		
	SAS MAXI 4 x 0,6 kW • 4 X 0,8 HP		
ALIMENTATION EAU	-	Tube en caoutchouc Ø 13 mm • 0,5 in	-
VIDANGE CHAUDIÈRE	-	1/2"	-
ARRIVEE VAPEUR	3/8"	-	1/4"
PRESSION DE TRAVAIL VAPEUR	4 - 5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi	2,8 bar (0,3 Mpa) • 40 psi	4-5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58-73 psi
PRODUCTION VAPEUR	-	4,5 kg/h • 10 Lbs/h	-
CONSUMMATION VAPEUR	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h	-	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h
RETOUR	1/2"	-	1/4"
POIDS NET	SA ST 90 kg • 198 Lbs SAS ST 130 kg • 287 Lbs	SA ST 110 kg • 242 Lbs SAS ST 150 kg • 331 Lbs	187 Kg • 412 Lbs
	SA MAXI 107 kg • 236 Lbs SAS MAXI 147 kg • 324 Lbs	SA MAXI 127 kg • 280 Lbs SAS MAXI 167 kg • 368 Lbs	
POIDS BRUT	SA ST 112 kg • 247 Lbs SAS ST 152 kg • 335 Lbs	SA ST 132 kg • 291 Lbs SAS ST 172 kg • 379 Lbs	250 Kg • 551 Lbs
	SA MAXI 129 kg • 284 Lbs SAS MAXI 169 kg • 373 Lbs	SA MAXI 149 kg • 328 Lbs SAS MAXI 189 kg • 417 Lbs	
ENCOMBREMENT	ST 150 x 70 x 89 cm • 59 x 28 x 35 in		315 x 89 x 218 cm • 124 x 35 x 86 in
	MAXI 190 x 85 x 89 cm • 75 x 34 x 35 in		
DIMENENSIONS EMBALLAGE	ST 143 x 78 x 110 cm • 57 x 31 x 44 in		320 x 70 x 130 cm • 126 x 28 x 51 in
	MAXI 172 x 103 x 110 cm • 68 x 41 x 44 in		
VOLUME	ST 1,2 m³ • 44 ft³		2,9 m³ • 103 ft³
	MAXI 1,9 m³ • 69 ft³		
*Autres voltaaes sur demande			

*Autres voltages sur demande

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction.



SA table rectangulaire conçue pour le secteur de la couture et pour l'industrie de l'habillement et de la confection, avec electro-aspirateur incorporé en standard et grand plateaux rectangulaires qui participent à la praticité d'utilisation.

EST PRODUIT DANS LES VERSIONS SUIVANTES

SA

Table rectangulaire aspirante, chauffée électriquement avec thermostat:

- **Standard** - dimensions plateau 1200x700 mm;
- **Maxi** - dimensions plateau 1600x850mm.

SA-S

Table rectangulaire aspirante et soufflante, chauffée électriquement avec thermostat:

- **Standard** - dimensions plateau 1200x700 mm;
- **Maxi** - dimensions plateau 1600x850mm.

SA-TE

Table rectangulaire aspirante, chauffée électriquement avec thermostat. Idéale pour le repassage de rideaux avec deux aspirateurs à fonctionnement indépendant, pedal reglab et poches de ramassage. Il table est, également, réglable en hauteur sur quatre positions:

- dimensions plateau 3000x700 mm.

Accessoires sur demande:

- chaudière automatique et électrique à contrôle électronique du volume 5 l;
- bras pivotants aspirants pour l'application de différentes formes de finition;
- groupe fer vaporisant, avec support.



TECHNISCHE DATEN	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI OHNE KESSEL	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI MIT KESSEL	SA-TE
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	SA 230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz * SAS 400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz *
ABSAUGUNGSMOTOR		0,6 kW • 0,7 HP	2 x 0,45 kW
BLASENMOTOR		0,6 kW • 0,7 HP (SAS)	-
KESSELWIDERSTAND	-	3,3 kW • 0,3 BHP	-
TISCHBEHEIZUNG	ST 3 x 0,5 kW • 3 x 0,7 HP SA MAXI 3 x 0,6 kW • 3 x 0,8 HP SAS MAXI 4 x 0,6 kW • 4 x 0,8 HP		3 x 0,22 kW
WASSERANSCHLUSS	-	Gummischlauch Ø 13 mm • 0,5 in	-
KESSELABFLUSS	-	1/2"	-
DAMPFANSCHLUSS	3/8"	-	1/4"
BETRIEBSDAMPFDRUCK	4 - 5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi	2,8 bar (0,3 Mpa) • 40 psi	4-5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58-73 psi
DAMPFVERZUEGUNG	-	4,5 kg/h • 10 Lbs/h	-
DAMPFVERBRAUCH	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h	-	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h
KONDENSATRÜCKLAUF	1/2"	-	1/4"
NETTOGEWICHT	SA ST 90 kg • 198 Lbs SAS ST 130 kg • 287 Lbs SA MAXI 107 kg • 236 Lbs SAS MAXI 147 kg • 324 Lbs	SA ST 110 kg • 242 Lbs SAS ST 150 kg • 331 Lbs SA MAXI 127 kg • 280 Lbs SAS MAXI 167 kg • 368 Lbs	187 Kg • 412 Lbs
BRUTTOGEWICHT	SA ST 112 kg • 247 Lbs SAS ST 152 kg • 335 Lbs SA MAXI 129 kg • 284 Lbs SAS MAXI 169 kg • 373 Lbs	SA ST 132 kg • 291 Lbs SAS ST 172 kg • 379 Lbs SA MAXI 149 kg • 328 Lbs SAS MAXI 189 kg • 417 Lbs	250 Kg • 551 Lbs
PLATZBEDARF	ST 150 x 70 x 89 cm • 59 x 28 x 35 in MAXI 190 x 85 x 89 cm • 75 x 34 x 35 in		315 x 89 x 218 cm • 124 x 35 x 86 in
VERPACKUNGSABMESSUNGEN	ST 143 x 78 x 110 cm • 57 x 31 x 44 in MAXI 172 x 103 x 110 cm • 68 x 41 x 44 in		320 x 70 x 130 cm • 126 x 28 x 51 in
VOLUMEN	ST 1,2 m³ • 44 ft³ MAXI 1,9 m³ • 69 ft³		2,9 m³ • 103 ft³

*Auf Wunsch andere Spannungen

Aufgrund konstruktiver anforderungen, sind die oben genannten daten nicht bindend.



SA rechteckiger Bügeltisch für die Schneiderei-, Bekleidungsindustrie- und Konfektionsbranche entwickelt mit serienmäßig mit eingebauter Absaugung und große rechteckige Bügelflächen, damit sie praktisch im Gebrauch sind.

WIRD IN DEN FOLGENDEN VERSIONEN HERGESTELLT

SA

Elektrisch beheizter, rechteckiger Bügeltisch mit Absaugung und durch Thermostat geregelt:

- **Standard** - Bügelfläche 1200x700 mm;
- **Maxi** - Bügelfläche 1600x850mm.

SA-S

Elektrisch beheizter, rechteckiger Bügeltisch mit Absaugung und Blasvorrichtung, und durch Thermostat geregelt:

- **Standard** - Bügelfläche 1200x700 mm;
- **Maxi** - Bügelfläche 1600x850mm.

SA-TE

Elektrisch beheizter, rechteckiger Bügeltisch mit Absaugung und durch Thermostat geregelt. Geeignet für die Fertigstellung von Vorhängen, umfasst zwei unabhängige Vakuumeinheiten, verstellbare Pedale und Taschen für die Sammlung. Es ist auch höhenverstellbar in vier Positionen:

- Bügelfläche 3000x700 mm.

Zubehör auf wunsch:

- automatischer und elektrischer Heizkessel zu 5 l mit elektronischer Steuerung;
- drehbare Blasarme zum Anbringen verschiedener Formen für die Endbearbeitung;
- Einheit Dampfbugeleisen mit Zubehör und mit Bugeleisenablage.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI	SA - SAS STANDARD (ST) - MAXI + БОЙЛЕР	SA-TE
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	SA 230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz * SAS 400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	400 V/3+N/50 Hz • 220 V/3/60 Hz *	230 V/1/50 Hz • 220 V/1/60 Hz *
МОТОР АСПИРАТОРА	0,6 kW • 0,7 HP		2 x 0,45 kW
МОТОР ПОДДУВА	0,6 kW • 0,7 HP (SAS)		-
РЕЗИСТОР БОЙЛЕРА	-	3,3 kW • 0,3 BHP	-
РЕЗИСТОР РАЗОГРЕВА СТОЛА	ST 3 x 0,5 kW • 3 x 0,7 HP		3 x 0,22 kW
	SA MAXI 3 x 0,6 kW • 3 X 0,8 HP		
	SAS MAXI 4 x 0,6 kW • 4 X 0,8 HP		
ПОДАЧА ВОДЫ	-	резиновая трубка Ø 13 mm • 0,5 in	-
СЛИВ БОЙЛЕРА	-	1/2"	-
ПОДАЧА ПАРА	3/8"	-	1/4"
РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ ПАРА	4 - 5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58 - 73 psi	2,8 bar (0,3 Mpa) • 40 psi	4-5 bar (0,4-0,5 Mpa) • 58-73 psi
ПРОИЗВОДСТВО ПАРА	-	4,5 kg/h • 10 Lbs/h	-
ПОТРЕБЛЕНИЕ ПАРА	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h	-	3 - 5 kg/h • 7 - 11 Lbs/h
ВОЗВРАТ КОНДЕНСАТА	1/2"	-	1/4"
ВЕС НЕТТО С БОЙЛЕРОМ	SA ST 90 kg • 198 Lbs SAS ST 130 kg • 287 Lbs	SA ST 110 kg • 242 Lbs SAS ST 150 kg • 331 Lbs	187 Kg • 412 Lbs
	SA MAXI 107 kg • 236 Lbs SAS MAXI 147 kg • 324 Lbs	SA MAXI 127 kg • 280 Lbs SAS MAXI 167 kg • 368 Lbs	
ВЕС БРУТТО	SA ST 112 kg • 247 Lbs SAS ST 152 kg • 335 Lbs	SA ST 132 kg • 291 Lbs SAS ST 172 kg • 379 Lbs	250 Kg • 551 Lbs
	SA MAXI 129 kg • 284 Lbs SAS MAXI 169 kg • 373 Lbs	SA MAXI 149 kg • 328 Lbs SAS MAXI 189 kg • 417 Lbs	
РАЗМЕРЫ	ST 150 x 70 x 89 cm • 59 x 28 x 35 in		315 x 89 x 218 cm • 124 x 35 x 86 in
	MAXI 190 x 85 x 89 cm • 75 x 34 x 35 in		
РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ	ST 143 x 78 x 110 cm • 57 x 31 x 44 in		320 x 70 x 130 cm • 126 x 28 x 51 in
	MAXI 172 x 103 x 110 cm • 68 x 41 x 44 in		
ОБЪЕМ	ST 1,2 m³ • 44 ft³		2,9 m³ • 103 ft³
	MAXI 1,9 m³ • 69 ft³		
*Другие напряжения по запросу.			

*Другие напряжения по запросу.

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.



SA прямоугольные гладильные столы, специально разработанные для ателье, швейной и легкой промышленности, со встроенными аспираторами и большими гладильными поверхностями, что делает их более практичными при эксплуатации.

ВЫУСКАЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ ВЕРСИЯХ

SA

С прямоугольным гладильным столом с аспирацией, оснащенный системой электрического подогрева и термостатом:

- **Стандартный** - размеры гладильной поверхности 1200x700 mm;
- **Макси** - размеры гладильной поверхности 1600x850mm.

SA-S

С прямоугольным гладильным столом с аспирацией и поддувом, оснащенный системой электрического подогрева и термостатом:

- **Стандартный** - размеры гладильной поверхности 1200x700 mm;
- **Макси** - размеры гладильной поверхности 1600x850mm.

SA-TE

С прямоугольным гладильным столом с аспирацией, оснащенный системой электрического подогрева с термостатом: Идеально подходит для глажки штор, серийно укомплектован двумя независимыми аспираторами и мешками для сбора. Кроме того, высота регулируется в четырех положениях:

- размеры гладильной поверхности 3000x700 mm.



Аксессуары по запросу:

- Автоматический и электрический бойлер с электронным управлением на 5 л;
- Поворотные кронштейны с аспирацией для установки различных форм для доработки;
- Блок отпаривающего утюга с подставкой.



SC-SD

Tavoli da stiro



WWW.PONY.EU



PONY
FINISHING FIRST

SD - EXTRA LARGE



SD - MAXI



SC



SC - MAXI





TAVOLI RETTANGOLARI PER MAGLIERIE E CONFEZIONI

SD dimensioni piano da stiro:

- Maxi 1600 x 850 mm

Accessori a richiesta:

- Caldaia automatica ed elettrica con resistenza da 15 o 18 kW
- Ciclo di stiratura automatico temporizzato con 3 timers
- Telaio superiore manuale a pressione
- Supporto anteriore e posteriore per tendaggi

SC dimensioni piano da stiro:

- Piano Standard 1400 x 800 mm.
- Piano Maxi 1600 x 850 mm.
- Piano VAPORIZZANTE ed ASPIRANTE
- Versioni disponibili con o senza aspiratore incorporato e con o senza generatore di vapore incorporato

Accessori a richiesta:

- Gruppo ferro da stiro vaporizzante, con poggiaferro
- Telaio superiore manuale a pressione
- Piano da stiro inclinato 8° (orizzontale di serie)
- Supporto anteriore e posteriore per tendaggi

Dati Tecnici	SC Standard/Maxi	SD Maxi/Extra Large
Alimentazione elettrica	230 V/1 or 400V/3+N/50 Hz* 110 V/1 or 220 V/3/60 Hz*	
Motore aspiratore	0,55 kW	1,5 kW
Motore soffiaggio	-	0,55 kW
Motore pompa	0,4 kW	0,6 kW
Resistenza caldaia	12 - 15 - 18 kW 16 - 20,1 - 24,1 BHP	15 - 18 kW 20,1 - 24,1 BHP
Resistenza ferro	0,8 kW	
Alimentazione acqua	tubo gomma Ø interno 13 - 0,5 in	
Scarico caldaia	1/2"	
Alimentazione vapore	1/2"	
Ritorno condensa	1/2"	
Pressione esercizio vapore	4,5 bar - 65,26 psi	
Consumo vapore	15 ÷ 20 kg/h - 33 ÷ 44 Lbs/h	18 ÷ 25 kg/h - 44 ÷ 55 Lbs/h
Alimentazione aria	-	1/4"
Pressione esercizio aria	-	6 ÷ 7 bar - 87 ÷ 101,5 psi
Consumo aria	-	0,5 NI/min 0,018 cubic feet/min
Ingombro	1400 x 800 mm=SC St. 55 x 31 in=SC St. 1700 x 1030 mm=SC Maxi 67 x 40,5 in=SC Maxi	1700 x 1030 mm=SD Maxi 67 x 40,5 in=SD Maxi 1900 x 1030 mm=SD XL 74,8 x 40,5 in=SD XL
Peso netto	220 Kg = SC St. 485 Lbs = SC St. 245g SC Maxi 595 Lbs = SC Maxi	318 kg = SD Maxi 701 Lbs = SD Maxi 349 kg = SD XL 769 Lbs = SD XL
Peso lordo	255 Kg = SC St. 562 Lbs = SC St. 290 Kg = SC Maxi 661 Lbs = SC Maxi	363 kg = SD Maxi 800 Lbs = SD Maxi 394 kg = SD XL 869 Lbs = SD XL
Dimensione imballo	1720 x 1030 x 1100 mm 67,7x40,5x43,3 in SC St. & SC Maxi	1930x1030x1150 mm=SD M 76,9 x40,5x45,2 in=SD M 2080x1230x1150 mm=SD XL 81,8 x48,4x45,2 in=SD XL
Volume	1,94 m³ - 68,51 ft³ SC St. & SC Maxi	2,28 m³ - 80,51 ft³=SD Maxi 2,94 m³ - 103,83 ft³=SD XL
*Altri voltaggi a richiesta.		

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi.



RECTANGULAR TABLES FOR KNITWEAR AND GARMENT INDUSTRIES:

SD board size:

- Maxi 600 x 850 mm

Available extras:

- Built-in electric and automatic boiler with 15 or 18 kW
- Automatic pre-set cycle by 3 timers
- Upper manual frame
- Front and rear curtain holder

SC board size:

- Standard 1400 x 800 mm.
- Maxi 1600 x 850 mm.
- STEAM and VACUUM board
- Versions either with or without built-in vacuum unit, with or without boiler

Available extras:

- Steam iron assembly with iron
- Upper manual frame
- Sloping board 8° (horizontal as standard)
- Front and rear curtains holder

Technical Data	SC Standard/Maxi	SD Maxi/Extra Large
Required power	230 V/1 or 400V/3+N/50 Hz* 110 V/1 or 220 V/3/60 Hz*	
Vacuum motor	0,55 kW	1,5 kW
Motor for blowing	-	0,55 kW
Pump motor	0,4 kW	0,6 kW
Boiler heating element	12 - 15 - 18 kW 16 - 20,1 - 24,1 BHP	15 - 18 kW 20,1 - 24,1 BHP
Iron heating element	0,8 kW	
Water feeding	Inner rubber tube Ø 13 - 0,5 in	
Boiler drain	1/2"	
Steam inlet	1/2"	
Return outlet	1/2"	
Steam working pressure	4,5 bar - 65,26 psi	
Steam consumption	15 ÷ 20 kg/h - 33 ÷ 44 Lbs/h	18 ÷ 25 kg/h - 44 ÷ 55 Lbs/h
Air inlet	-	1/4"
Air working pressure	-	6 ÷ 7 bar - 87 ÷ 101,5 psi
Consummation air	-	0,5 NI/min 0,018 cubic feet/min
Encumbrance	1400 x 800 mm=SC St. 55 x 31 in=SC St. 1700 x 1030 mm=SC Maxi 67 x 40,5 in=SC Maxi	1700 x 1030 mm=SD Maxi 67 x 40,5 in=SD Maxi 1900 x 1030 mm=SD XL 74,8 x 40,5 in=SD XL
Net weight	220 Kg = SC St. 485 Lbs = SC St. 245g SC Maxi 595 Lbs = SC Maxi	318 kg = SD Maxi 701 Lbs = SD Maxi 349 kg = SD XL 769 Lbs = SD XL
Gross weight	255 Kg = SC St. 562 Lbs = SC St. 290 Kg = SC Maxi 661 Lbs = SC Maxi	363 kg = SD Maxi 800 Lbs = SD Maxi 394 kg = SD XL 869 Lbs = SD XL
Overall dimensions	1720 x 1030 x 1100 mm 67,7x40,5x43,3 in SC St. & SC Maxi	1930x1030x1150 mm=SD M 76,9 x40,5x45,2 in=SD M 2080x1230x1150 mm=SD XL 81,8 x48,4x45,2 in=SD XL
Volume	1,94 m³ - 68,51 ft³ SC St. & SC Maxi	2,28 m³ - 80,51 ft³=SD Maxi 2,94 m³ - 103,83 ft³=SD XL
*Other voltages by request.		

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.



MESAS DE PLANCHADO
RECTANGULARES PARA
LA INDUSTRIA DE LA
CONFECCIÓN Y GÉNERO DE PUNTO:

SD dimensiones de plato:

- Maxi 1600 x 850 mm

Accesorios sobre demanda:

- Caldera automática y eléctrica con resistencia de 15 o 18 kW
- Ciclo automático mediante 3 temporizadores
- Bastidor superior a presión
- Soporte anterior y posterior para cortinas

SC dimensiones de plato:

- Piano Standard 1400 x 800 mm.
- Piano Maxi 1600 x 850 mm.
- Piano VAPORIZANTE y ASPIRANTE
- Versiones con o sin aspirador incorporado, con o sin caldera incorporada

Accesorios sobre demanda:

- Plancha a vapor GFV con apoya plancha
- Bastidor superior a presión
- Plano de trabajo inclinado 8° (de serie se suministra horizontal)
- Soporte anterior y posterior para cortinas

Datos Tecnicos	SC Standard/Maxi	SD Maxi/Extra Large
Alimentación electrica	230 V/1 or 400V/3+N/50 Hz* 110 V/1 or 220 V/3/60 Hz*	
Motor aspirador	0,55 kW	1,5 kW
Motor soplado	-	0,55 kW
Motor bomba	0,4 kW	0,6 kW
Resistencia caldera	12 - 15 - 18 kW 16 - 20,1 - 24,1 BHP	15 - 18 kW 20,1 - 24,1 BHP
Resistencia plancha a mano	0,8 kW	
Alimentación de agua	Ø interior Tubo de goma 13 - 0,5 in	
Purga de la caldera	1/2"	
Alimentación de vapor	1/2"	
Retorno de condensado	1/2"	
Presión de trabajo vapor	4,5 bar - 65,26 psi	
Consumo vapor	15 ÷ 20 kg/h - 33 ÷ 44 Lbs/h	18 ÷ 25 kg/h - 44 ÷ 55 Lbs/h
Alimentación de aire	-	1/4"
Presión de trabajo aire	-	6 ÷ 7 bar - 87 ÷ 101,5 psi
Consumo de aire	-	0,5 NI/min 0,018 cubic feet/min
Medidas	1400 x 800 mm=SC St. 55 x 31 in=SC St. 1700 x 1030 mm=SC Maxi 67 x 40,5 in=SC Maxi	1700 x 1030 mm=SD Maxi 67 x 40,5 in=SD Maxi 1900 x 1030 mm=SD XL 74,8 x 40,5 in=SD XL
Peso neto	220 Kg = SC St. 485 Lbs = SC St. 245g SC Maxi 595 Lbs = SC Maxi	318 kg = SD Maxi 701 Lbs = SD Maxi 349 kg = SD XL 769 Lbs = SD XL
Peso bruto	255 Kg = SC St. 562 Lbs = SC St. 290 Kg = SC Maxi 661 Lbs = SC Maxi	363 kg = SD Maxi 800 Lbs = SD Maxi 394 kg = SD XL 869 Lbs = SD XL
Dimensiones embalaje	1720 x 1030 x 1100 mm 67,7x40,5x43,3 in SC St. & SC Maxi	1930x1030x1150 mm=SD M 76,9 x40,5x45,2 in=SD M 2080x1230x1150 mm=SD XL 81,8 x48,4x45,2 in=SD XL
Volumen	1,94 m³ - 68,51 ft³ SC St. & SC Maxi	2,28 m³ - 80,51 ft³=SD Maxi 2,94 m³ - 103,83 ft³=SD XL
*Otro voltaje bajo demanda.		

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son astringentes.



TABLES RECTANGULAI-
RES POUR BONNETERIES
ET INDUSTRIES DE

CONFECTION:

SD dim. plateau:

- Maxi 1600 x 850 mm

Sur demande:

- Chaudière automatique et électrique avec résistance de 15 ou 18 kW
- Cycle de repassage automatique temporisé par 3 timers
- Cadre supérieur manuel a pression
- Berceaux antérieur et postérieur pour rideaux

SC dimensions plateau:

- Standard 1400 x 800 mm.
- Maxi 1600 x 850 mm.
- Plateau VAPORISANT et ASPIRANT - Versions avec ou sans électro-aspirateur, avec ou sans chaudière

Sur demande:

- Groupe fer vaporisant, avec support repose-fer
- Cadre supérieur manuel a pression
- Plateau incliné 8° (horizontal en standard)
- Berceaux antérieurs et postérieurs pour rideaux

Donnees Techniques	SC Standard/Maxi	SD Maxi/Extra Large
Courant	230 V/1 or 400V/3+N/50 Hz* 110 V/1 or 220 V/3/60 Hz*	
Moteur aspirateur	0,55 kW	1,5 kW
Moteur soufflerie	-	0,55 kW
Moteur pompe	0,4 kW	0,6 kW
Resistance chaudière	12 - 15 - 18 kW 16 - 20,1 - 24,1 BHP	15 - 18 kW 20,1 - 24,1 BHP
Resistance fer	0,8 kW	
Alimentation eau	Ø à l'intérieur du tube en caoutchouc 13 - 0,5 in	
Vidange chaudière	1/2"	
Arrivée vapeur	1/2"	
Retour	1/2"	
Pression de travail vapeur	4,5 bar - 65,26 psi	
Consommation vapeur	15 ÷ 20 kg/h - 33 ÷ 44 Lbs/h	18 ÷ 25 kg/h - 44 ÷ 55 Lbs/h
Alimentation air	-	1/4"
Pression travail air	-	6 ÷ 7 bar - 87 ÷ 101,5 psi
Air consumption	-	0,5 NI/min 0,018 cubic feet/min
Encombrement	1400 x 800 mm=SC St. 55 x 31 in=SC St. 1700 x 1030 mm=SC Maxi 67 x 40,5 in=SC Maxi	1700 x 1030 mm=SD Maxi 67 x 40,5 in=SD Maxi 1900 x 1030 mm=SD XL 74,8 x 40,5 in=SD XL
Poids net	220 Kg = SC St. 485 Lbs = SC St. 245g SC Maxi 595 Lbs = SC Maxi	318 kg = SD Maxi 701 Lbs = SD Maxi 349 kg = SD XL 769 Lbs = SD XL
Poids Brut	255 Kg = SC St. 562 Lbs = SC St. 290 Kg = SC Maxi 661 Lbs = SC Maxi	363 kg = SD Maxi 800 Lbs = SD Maxi 394 kg = SD XL 869 Lbs = SD XL
Dimensions emballage	1720 x 1030 x 1100 mm 67,7x40,5x43,3 in SC St. & SC Maxi	1930x1030x1150 mm=SD M 76,9 x40,5x45,2 in=SD M 2080x1230x1150 mm=SD XL 81,8 x48,4x45,2 in=SD XL
Volume	1,94 m³ - 68,51 ft³ SC St. & SC Maxi	2,28 m³ - 80,51 ft³=SD Maxi 2,94 m³ - 103,83 ft³=SD XL
*Autres voltages sur demande.		

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction.



RECHTECKIGEBÜGELTISCHE
FÜR STRICKEREI UND
KONFEKTIONSBETRIEBE:

SD Bügelfläche:

- Maxi 1600 x 850 mm

Zubehör auf Wunsch:

- Unterdampf und Absaugung auf der ganzen Fläche gleichmäßig verteilt
- serienmäßige eingebaute Absaugung (Doppel-Saugmündung)
- Zum Anschluss an Fremddampf vorbereitet
- Schräge Bügelfläche (8° serienmäßig, 12° auf Wunsch) oder waagerechte Bügelfläche
- Höhenverstellbar: min. 80 bis max. 100 cm vom Boden

SC

- Bügelfläche Standard 1400 x 800 mm
- Bügelfläche Maxi 1600 x 850 mm
- DÄMPFENDE und ABSAUGENDE Bügelfläche
- Ausführungen mit/ohne eingebautem Kessel und mit/ohne eingebauter Absaugung

Zubehör auf Wunsch:

- Dampfbügeleiseneinheit mit Abstellplatte
- Oberer manueller Anpressrahmen
- Schräge Bügelfläche 8°(serienmäßig waagerecht)
- Halterung für Vorhänge (vorne und hinten)

Technische Daten	SC Standard/Maxi	SD Maxi/Extra Large
Elektrischer Anschluß	230 V/1 or 400V/3+N/50 Hz* 110 V/1 or 220 V/3/60 Hz*	
Absaugungsmotor	0,55 kW	1,5 kW
Blasenmotor	-	0,55 kW
Pumpenmotor	0,4 kW	0,6 kW
Kesselwiderstand	12 - 15 - 18 kW 16 - 20,1 - 24,1 BHP	15 - 18 kW 20,1 - 24,1 BHP
Bügeleisenwiderstand	0,8 kW	
Wasseranschluß	Innerer Gummischlauch Ø 13 - 0,5 in	
Kesselabfluß	1/2"	
Dampfanschluß	1/2"	
Kondensrücklauf	1/2"	
Betriebsdampfdruck	4,5 bar - 65,26 psi	
Dampfverbrauch	15 ÷ 20 kg/h - 33 ÷ 44 Lbs/h	18 ÷ 25 kg/h - 44 ÷ 55 Lbs/h
Lufteingang	-	1/4"
Betriebsluftdruck	-	6 ÷ 7 bar - 87 ÷ 101,5 psi
Luftverbrauch	-	0,5 NI/min 0,018 cubic feet/min
Platzbedarf	1400 x 800 mm=SC St. 55 x 31 in=SC St. 1700 x 1030 mm=SC Maxi 67 x 40,5 in=SC Maxi	1700 x 1030 mm=SD Maxi 67 x 40,5 in=SD Maxi 1900 x 1030 mm=SD XL 74,8 x 40,5 in=SD XL
Nettogewicht	220 Kg = SC St. 485 Lbs = SC St. 245g SC Maxi 595 Lbs = SC Maxi	318 kg = SD Maxi 701 Lbs = SD Maxi 349 kg = SD XL 769 Lbs = SD XL
Bruttogewicht	255 Kg = SC St. 562 Lbs = SC St. 290 Kg = SC Maxi 661 Lbs = SC Maxi	363 kg = SD Maxi 800 Lbs = SD Maxi 394 kg = SD XL 869 Lbs = SD XL
Verpackungsabmessungen	1720 x 1030 x 1100 mm 67,7x40,5x43,3 in SC St. & SC Maxi	1930x1030x1150 mm=SD M 76,9 x40,5x45,2 in=SD M 2080x1230x1150 mm=SD XL 81,8 x48,4x45,2 in=SD XL
Volumen	1,94 m³ - 68,51 ft³ SC St. & SC Maxi	2,28 m³ - 80,51 ft³=SD Maxi 2,94 m³ - 103,83 ft³=SD XL

*Auf Wunsch andere Spannungen.

Aufgrund konstruktiver anforderungen, sind die oben genannten daten nicht bindend.



ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ СТОЛЫ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ОДЕЖДЫ
И ТРИКОТАЖА:

SD размеры гладильной
столешницы:

- Maxi размеры гладильной
столешницы 1600 x 850 mm

Аксессуары по запросу:

- Стол с ОТПАРИВАНИЕМ и
ВАКУУМОМ, разогреваемый паром,
представленный также в версии С
ПОДДУВОМ
- Пневматическая работа
- Отпаривание и вакуум равномерные
по всей поверхности
- Встроенный аспиратор в комплекте (2
отверстия аспирации)
- Предназначены для работы с
внешним источником пара
- Наклоненная гладильная поверхность
(8° в стандартной версии, 12° по
запросу) либо горизонтальная
- Регулируемая высота (мин. 80 см.
макс 100 см. от пола)

SC размеры гладильной столешницы:

- Столешница standard 1400 x 800 мм.
- Столешница Maxi
- 1600 x 850 мм.
- Стол с ОТПАРИВАНИЕМ и ВАКУУМОМ
- Представленные версии Со встроенным
аспиратором или без, со встроенным
парогенератором или без

Аксессуары по запросу:

- Блок отпаривающего утюга, с
подставкой для утюга
- Верхняя ручная рама под давлением
- Наклоненная
- столешница 8° (в стандартной версии
горизонтальная)
- Передняя и задняя поддержка для
штор

Технические Данные	SC Standard/Maxi	SD Maxi/Extra Large
Электропитание	230 V/1 or 400V/3+N/50 Hz* 110 V/1 or 220 V/3/60 Hz*	
Мотор аспиратора	0,55 kW	1,5 kW
Мотор поддува	-	0,55 kW
Мотор насоса	0,4 kW	0,6 kW
Резисторы бойлера	12 - 15 - 18 kW 16 - 20,1 - 24,1 BHP	15 - 18 kW 20,1 - 24,1 BHP
ТЭН утюга	0,8 kW	
Подача воды	Внутренняя резиновая трубка Ø 13 – 0,5 in	
Слив бойлера	1/2"	
Подача пара	1/2"	
Возврат конденсата	1/2"	
Рабочее давление пара	4,5 bar - 65,26 psi	
Расход пара	15 ÷ 20 kg/h - 33 ÷ 44 Lbs/h	18 ÷ 25 kg/h - 44 ÷ 55 Lbs/h
Подача воздуха	-	1/4"
Рабочее давление воздуха	-	6 ÷ 7 bar - 87 ÷ 101,5 psi
Расход воздуха	-	0,5 NI/min 0,018 cubic feet/min
Размеры	1400 x 800 mm=SC St. 55 x 31 in=SC St. 1700 x 1030 mm=SC Maxi 67 x 40,5 in=SC Maxi	1700 x 1030 mm=SD Maxi 67 x 40,5 in=SD Maxi 1900 x 1030 mm=SD XL 74,8 x 40,5 in=SD XL
Вес нетто	220 Kg = SC St. 485 Lbs = SC St. 245g SC Maxi 595 Lbs = SC Maxi	318 kg = SD Maxi 701 Lbs = SD Maxi 349 kg = SD XL 769 Lbs = SD XL
Вес брутто	255 Kg = SC St. 562 Lbs = SC St. 290 Kg = SC Maxi 661 Lbs = SC Maxi	363 kg = SD Maxi 800 Lbs = SD Maxi 394 kg = SD XL 869 Lbs = SD XL
Размеры в упаковке	1720 x 1030 x 1100 mm 67,7x40,5x43,3 in SC St. & SC Maxi	1930x1030x1150 mm=SD M 76,9 x40,5x45,2 in=SD M 2080x1230x1150 mm=SD XL 81,8 x48,4x45,2 in=SD XL
Volumen	1,94 m³ - 68,51 ft³ SC St. & SC Maxi	2,28 m³ - 80,51 ft³=SD Maxi 2,94 m³ - 103,83 ft³=SD XL
*Другие напряжения по запросу.		

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.